



en	Safety Instructions
fr	Instructions de sécurité
es	Instrucciones de seguridad
pt	Instruções de Segurança

Safety Instructions

Please read the following safety and operational instructions before using this product. Please keep these instructions for your reference. When using this product, these basic safety precautions and warnings should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons and damage to property. Additional warnings may be present on the product, packaging, or in the user instructions.

General

Operating, storage and charging temperature is 0°C to 40°C (32°F to 104°F).

⚠ Warnings

- Use only those Plantronics products and accessories designed for use with this Plantronics system.
- CHILDREN. Never allow children to play with the product—small parts may be a choking hazard.
- Install and use eartips and earbuds in accordance with the instructions provided. Do not force eartips or earbuds down the ear canal. If either becomes lodged in the ear canal, seek medical attention immediately.
- Ensure eartips and earbuds are kept clean and free of ear wax buildup to maintain the specified product performance.
- Observe all signs and instructions regarding the use of an electrical device or RF radio product in designated areas, such as gas/refueling stations, hospitals, blasting areas, potentially explosive atmospheres, or aircraft.
- Do not disassemble the product or AC adapter as this may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock or fire when the product is subsequently used.
- Do not insert anything into the product or charger because this may cause damage to the internal components or cause injury to you.
- Avoid contact with liquids. Do not locate this product near water, for example, near a bathtub, or sink, in a wet basement, or near a swimming pool to protect against damage to the product or injury to you.
- Discontinue use of product and contact Plantronics if the product overheats, has a damaged cord or plug, if the product has been dropped or damaged, or if the product has come into contact with liquids.
- This product should never be placed over or near a heat source and should not be placed in locations which do not have proper ventilation.
- If you experience a skin irritation after using this product, discontinue use and contact Plantronics.
- Exposure to high volume sound levels may cause temporary or permanent damage to your hearing. Although there is no single volume setting that is appropriate for everyone, you should always use your headset with the volume set at moderate levels and avoid prolonged exposure to high volume sound levels. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. You may experience different sound levels when using your headset with different devices. The device you use and its settings affect the level of sound you hear. If you experience hearing discomfort, you should stop listening to the device through your headset and have your hearing checked by your doctor. To protect your hearing, some hearing experts suggest that you:
 1. Set the volume control in a low position before putting the headset on your ears and use as low a volume as possible.
 2. Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings. Whenever possible, use your headset in a quiet environment with low background noise.
 3. Limit the amount of time you use headsets at high volume levels.
 4. Turn the volume down if the sound from the headset prevents you from hearing people speaking near you. See <http://www.plantronics.com/healthandsafety> for more information on headsets and hearing.

⚠ Charging Warnings

- Use only the charger supplied by Plantronics to charge the product. Do not use the chargers for any other purpose. Ensure that the voltage rating corresponds to the power supply you intend to use, for example 100-240 V; 50/60 Hz; 0.2 A.
- Charge the headset according to the instructions supplied with the unit.
- Plug the AC adapter or charger into an outlet that is near the equipment and will be easily accessible.
- Never store or use the product or charge the battery where the temperature may fall below 0°C (32°F) or rise above 40°C (104°F).

⚠ Headset Battery Warnings

To avoid the risk of explosion, fire or leakage of toxic chemicals, please observe the following warnings:

- Do not dispose of the product or battery in a fire or heat above 40°C (104°F).
- Do not open, deform or mutilate the battery. There may be corrosive materials which can cause damage to eyes or skin and may be toxic if swallowed.
- Always store batteries where children cannot reach them.
- If your product has an embedded, non-replaceable battery, it is designed to last the life time of the product. Do not attempt to open the product or remove the battery as this may cause injury and damage the product. Please contact the local recycling facility for removal of the battery.
- If your product has a replaceable battery, use only the battery type supplied by Plantronics. Remove a spent battery promptly.
- Do not allow any battery or its holder to contact metal objects such as keys or coins.

RECYCLING: Your headset and/or the battery must be recycled or disposed of properly. Contact your local recycling center for proper disposal of your headset.

Renseignements sur la sécurité

Veillez lire les renseignements suivants sur la sécurité et le fonctionnement avant d'utiliser ce produit. Veuillez conserver ces instructions pour consultation ultérieure. Lorsque vous utilisez ce produit, vous devez prendre certaines précautions de base pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessure et pour éviter tout dommage matériel. D'autres avertissements peuvent figurer sur l'appareil, sur l'emballage ou dans les instructions.

Généralités

La plage de température d'utilisation, d'entreposage et de chargement de l'appareil est de 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F).

⚠ Avertissements

- N'utilisez que les produits et accessoires Plantronics spécialement conçus pour ce système.
- ENFANTS. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit; ils risqueraient de s'étouffer avec les petites pièces.
- Installez les embouts et les écouteurs-boutons conformément aux instructions. Ne forcez pas les embouts et les écouteurs-boutons dans le canal auditif. Si l'un ou l'autre se coince dans le canal auditif, consultez un médecin immédiatement.
- Pour des performances optimales, assurez-vous que les embouts et les écouteurs-boutons sont exempts de cérumen.
- Respectez toutes les enseignes et directives concernant l'utilisation d'un appareil électrique ou à ondes radio dans les zones désignées, comme les stations d'essence, les hôpitaux, les zones de dynamitage, les atmosphères potentiellement explosives et les avions.
- Ne démontez pas le produit ou l'adaptateur c.a. car cela peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un mauvais remontage de l'appareil pourrait causer un choc électrique lors d'une utilisation ultérieure du produit.
- N'insérez rien dans le micro-casque ou le chargeur; vous pourriez endommager les composantes internes ou vous blesser.
- Évitez tout contact avec des liquides. Ne placez pas le produit près d'une source d'eau ou d'humidité, par exemple près d'une baignoire, d'un évier ou d'une piscine ni dans un sous-sol humide, afin d'éviter tout dommage au produit ou toute blessure éventuelle.
- Cessez d'utiliser le produit et communiquez avec Plantronics en cas de surchauffe, de prise ou de cordon endommagé, si vous avez laissé tomber le produit ou s'il est endommagé, ou si le produit est entré en contact avec des liquides.
- Ce produit ne doit jamais être placé près d'une source de chaleur ni dans un endroit où la ventilation est inadéquate.
- Si une irritation de la peau se manifeste après avoir utilisé ce produit, cessez de l'utiliser et communiquez avec Plantronics.

- Une exposition à un volume sonore élevé peut endommager votre ouïe de manière temporaire ou permanente. Même si aucun réglage de volume n'est approprié pour tous, vous devez toujours régler le volume d'écoute à une intensité modérée et éviter d'utiliser un volume élevé de façon prolongée. Plus le volume est élevé, plus vous risquez d'endommager rapidement votre audition. Le volume du micro-casque peut varier selon l'appareil auquel il est couplé. L'appareil que vous utilisez ainsi que ses paramètres modifient le volume. Si vous ressentez une gêne auditive, arrêtez d'utiliser le micro-casque et consultez un médecin. Pour protéger votre audition, voici ce que des experts en matière d'audition recommandent :

1. Réglez le volume à bas niveau avant de placer le micro-casque sur vos oreilles et utilisez-le au volume le plus bas possible.
2. Évitez d'augmenter le volume pour vous isoler des bruits environnants. Utilisez de préférence le micro-casque dans un endroit tranquille, sans trop de bruits de fond.
3. Utilisez à volume élevé le moins longtemps possible.
4. Baissez le volume si le son provenant du micro-casque vous empêche d'entendre les personnes qui parlent autour de vous. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les micro-casques et l'audition, consultez le site <http://www.plantronics.com/healthandsafety>.

⚠ Avertissements relatifs au chargeur

- Utilisez uniquement le chargeur fourni par Plantronics pour charger le produit. N'utilisez le chargeur à aucune autre fin. Assurez-vous que la tension nominale correspond à l'alimentation que vous voulez utiliser, par exemple 100-240 V; 50/60 Hz; 0,2 A.
- Chargez le micro-casque selon les instructions fournies avec l'appareil.
- Branchez l'adaptateur ou le chargeur c.a. dans une prise suffisamment près et facilement accessible.
- Ne rangez ou n'utilisez jamais le produit dans un endroit où la température pourrait tomber sous 0 °C (32 °F) ou s'élever jusqu'à 40 °C (104 °F).

⚠ Pile du micro-casque – Avertissements

- Pour éviter les risques d'explosion, d'incendie ou de fuite de produits chimiques toxiques, tenez compte des avertissements suivants :
 - Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à une chaleur excédant 40 °C (104 °F).
 - Ne tentez pas d'ouvrir ou de perforez la pile. Elle peut contenir des matières corrosives toxiques pouvant causer des blessures aux yeux et à la peau.
 - Gardez toujours les piles hors de portée des enfants.
 - Si le produit est équipé d'une pile interne non remplaçable c'est qu'il n'est pas conçu pour durer plus longtemps que cette pile. Ne tentez pas d'ouvrir le produit ou de retirer la pile afin d'éviter tout dommage ou toute blessure éventuelle. Veuillez communiquer avec votre centre de recyclage pour retirer la pile.
 - Si votre micro-casque est doté d'une pile remplaçable, utilisez uniquement la pile livrée avec le produit. Retirez rapidement la pile lorsqu'elle est usée.
 - Évitez tout contact entre une pile ou un porte-pile et des objets métalliques, tels que des clés ou de la monnaie.
- RECYCLAGE : Le micro-casque et les piles doivent être recyclés ou éliminés de la façon appropriée. Communiquez avec le centre de recyclage de votre région afin de mettre votre micro-casque au rebut de façon appropriée.

Instruções de Segurança

Leia as informações de segurança e operacionais a seguir antes de usar este produto. Guarde essas instruções para referência futura. Ao usar o seu produto, siga estes avisos e estas precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos e danos patrimoniais. Outros avisos poderão estar presentes no produto, na embalagem ou nas instruções para o usuário.

Geral

A temperatura de operação, armazenamento e carga varia de 0°C a 40°C (32°F a 104°F).

⚠ Avisos

- Utilize somente os produtos e acessórios Plantronics destinados ao uso com este sistema Plantronics.
 - CRIANÇAS: Nunca permita que as crianças brinquem com o produto—pequenas partes podem ser prejudiciais.
 - Instale e use pontas auriculares e fones de acordo com as instruções fornecidas. Não force pontas auriculares ou fones para dentro do canal auricular. Se um deles ficar alojado no canal auricular, consulte o médico imediatamente.
 - Mantenha as pontas auriculares e os fones limpos e sem acúmulo de cera de ouvido para manter o desempenho especificado do produto.
 - Observe todas as sinalizações e instruções quanto ao uso de um dispositivo elétrico ou um produto de radiação de radiofrequência em áreas designadas, como postos de gasolina, hospitais, áreas inflamáveis, ambientes com risco de explosão ou aeronaves.
 - Não desmonte o produto ou o adaptador CA, pois isso pode expor você a tensões perigosas ou outros riscos. A remontagem incorreta poderá causar choque ou incêndio quando o produto voltar a ser usado.
 - Não coloque nada dentro do produto ou do carregador, pois isso poderá causar danos aos componentes internos ou provocar ferimentos em você.
 - Evite o contato do produto com substâncias líquidas. Não coloque este produto em locais em que haja água, como por exemplo, próximo a banheiras, pias ou piscinas ou em porões úmidos, para protegê-lo contra danos ou se proteger contra ferimentos.
 - Interrompa o uso do produto e entre em contato com a Plantronics caso ele apresente superaquecimento, danos no cabo ou no plugue, caia no chão, seja danificado ou entre em contato com substâncias líquidas.
 - Este produto nunca deve ser colocado sobre ou próximo a fontes de calor ou que não tenham ventilação adequada.
 - Caso você tenha irritação na pele após usar o produto, descontinue o uso e entre em contato com a Plantronics.
 - A exposição a níveis de som de alto volume pode prejudicar a audição temporária ou permanentemente. Embora não haja uma única configuração de volume apropriada para todas as pessoas, é recomendável usar sempre o headset com o volume ajustado em níveis moderados e evitar uma longa exposição a níveis de som de alto volume. Quanto mais alto o volume, menos tempo será necessário para afetar sua audição. Você poderá perceber diferentes níveis de som ao usar o headset com dispositivos distintos. O dispositivo usado e suas configurações afetam o nível de som ouvido. Caso sinta alguma dificuldade de audição, você deverá parar de ouvir o dispositivo por intermédio do headset e procurar um médico. Para proteger sua audição, alguns especialistas sugerem o seguinte:
1. Ajuste o controle de volume para um nível baixo antes de colocar o headset, e utilize o volume mais baixo possível.
 2. Evite aumentar o volume para bloquear ambientes barulhentos. Sempre que possível, use o seu headset em um ambiente silencioso, com baixo nível sonoro ao fundo.
 3. Limite o tempo de uso de headsets em níveis de volume altos.
 4. Diminua o volume se o som do headset impedir que você ouça as pessoas que estão próximas. Visite www.plantronics.com/healthandsafety para mais informações sobre headsets e assuntos de audição.

⚠ Avisos sobre carregamento

- Use apenas o carregador fornecido pela Plantronics para carregar o produto. Não use os carregadores para outras finalidades. Verifique se a voltagem corresponde à fonte de alimentação que você pretende usar, por exemplo, 100-240 V; 50/60 Hz; 0,2 A.
- Carregue o headset de acordo com as instruções fornecidas com a unidade.
- Conecte o adaptador CA ou o carregador em uma tomada que esteja próxima ao equipamento e que seja facilmente acessível.
- Nunca armazene ou use o produto, ou carregue a bateria, quando a temperatura estiver abaixo de 0°C (32°F) ou acima de 40°C (104°F).

⚠ Cuidados com a bateria do headset

Para evitar o risco de explosão, incêndio ou vazamento de substâncias químicas tóxicas, confira os seguintes avisos:

- Não descarte o produto ou a bateria no fogo ou a uma temperatura acima de 40°C (104°F).

- Não abra, deforme nem corte a bateria. A célula contém materiais corrosivos que podem causar danos aos olhos e à pele, além de serem tóxicos se ingeridos.
 - Sempre guarde baterias longe do alcance de crianças.
 - Se o produto possuir uma bateria incorporada não substituível, ela foi desenvolvida para durar por toda a vida útil do produto. Não tente abrir o produto e remover a bateria, pois isso pode provocar ferimentos ou causar danos ao produto. Entre em contato com o centro de reciclagem de sua região para recolher a bateria.
 - Se o seu produto tiver bateria substituível (não-recarregável), use somente o tipo de bateria fornecido pela Plantronics. Remova a bateria gasta imediatamente.
 - Não permita que nenhuma bateria ou seu suporte entre em contato com objetos, como chaves ou moedas.
- RECICLAGEM: Seu headset e/ou a bateria devem ser reciclados ou descartados de forma apropriada. Entre em contato com o centro de reciclagem de sua região para descartar apropriadamente o seu headset.

Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar este producto. Conserve estas instrucciones como referencia. Al utilizar este producto, siga estas advertencias y precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños a la propiedad. Puede haber advertencias adicionales en el producto, en la caja o en las instrucciones de uso.

General

La temperatura de funcionamiento y almacenamiento es de 0 °C a +40 °C (32°F a 104°F).

⚠ Advertencias

- Use únicamente los productos y accesorios Plantronics diseñados para utilizarse con este sistema Plantronics.
- NIÑOS. No deje nunca que los niños jueguen con el producto; las piezas pequeñas pueden ser un riesgo de asfixia.
- Instale y use los tapones y audífonos tal como se indica en las instrucciones suministradas. No inserte a la fuerza los tapones en el canal auditivo. Si un tapón se queda atorado en el canal auditivo, acuda al médico de inmediato.
- Asegúrese de mantener los tapones limpios y sin cerumen, para mantener el rendimiento especificado del producto.
- Observe todas las letreros y señales referentes al uso de dispositivos eléctricos o productos de radiofrecuencia en áreas designadas, tales como gasolineras, hospitales, zonas de explosivos, atmósferas potencialmente explosivas o aeronaves.
- No desmonte el producto ni el adaptador de AC, ya que usted podría quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Si el producto vuelve a armarse de forma incorrecta, se podría producir una descarga eléctrica al utilizarlo.
- No inserte nada en el producto ni en el cargador, ya que podría dañar los componentes internos o ocasionarle lesiones.
- Evite que el producto entre en contacto con líquidos. No coloque este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una tina de baño o fregadero, en un sótano con humedad, o cerca de una alberca o piscina para protegerse contra daños al producto o lesiones a usted.
- Deje de usar el producto y contacte con Plantronics si el producto se sobrecalienta, si el cable o el enchufe están dañados, si el producto ha sufrido caídas o daños, o si ha estado en contacto con líquidos.
- Este producto nunca debe colocarse encima o cerca de un radiador, ni en lugares que no cuenten con la ventilación adecuada.
- Si el uso de este producto le causa irritación de la piel, deje de utilizarlo y póngase en contacto con Plantronics.
- La exposición a niveles de sonido a gran volumen puede ocasionarle daños temporales o permanente a su audición. Aunque no existe un solo ajuste de volumen apropiado para todo el mundo, utilice siempre sus auriculares con un nivel de volumen moderado y evite la exposición prolongada a un volumen alto. Mientras más alto sea el volumen, menos tiempo se necesita para que su oído resulte afectado. El nivel de sonido puede variar cuando se usan los auriculares con diferentes dispositivos. El dispositivo que utilice y su configuración

afectarán al nivel de sonido que escucha. Si siente molestias en los oídos, debe dejar de escuchar el dispositivo a través de los audífonos y acudir a un especialista para que revise su audición. Para proteger su oído, algunos expertos recomiendan:

1. Ajuste el control de volumen en una posición baja antes de ponerse los audífonos, y use el volumen más bajo posible.
2. Evite subir el volumen para ocultar un ambiente ruidoso. Siempre que sea posible, use los audífonos en un lugar tranquilo y con poco ruido de fondo.
3. Limite el tiempo de uso de los audífonos a un volumen elevado.
4. Bajar el volumen si el sonido de los auriculares le impide oír a las personas que hablan cerca de usted. Visite <http://www.plantronics.com/healthandsafety> donde encontrará más información acerca de los audífonos y la audición.

⚠ Advertencias sobre la carga

- Utilice únicamente el cargador proporcionado por Plantronics para cargar el producto. No use los cargadores para ningún otro fin. Asegúrese de que el voltaje indicado para el producto coincide con el voltaje de la red eléctrica que piensa utilizar, por ejemplo 100-240 V; 50/60 Hz; 0.2 A.
- Cargue el audífono siguiendo las instrucciones suministradas con esta unidad.
- Conecte el adaptador de CA o el cargador a una toma de corriente próxima al equipo y a la que pueda llegar fácilmente.
- No guarde ni use el producto, ni cargue la batería, en lugares donde la temperatura pueda bajar a menos de 0°C (32°F) o subir a más de 40°C (104°F).

⚠ Advertencias sobre la pila del audífono

Para evitar el riesgo de explosión, incendio o emisión de sustancias tóxicas, tome en cuenta las advertencias siguientes:

- No tire el producto ni la pila al fuego ni lo exponga a un calor por encima de los 40°C (104°F).
- No abra, deforme ni corte la pila. La pila puede contener materiales corrosivos que pueden causar daños oculares o cutáneos, o ser tóxicos si se ingieren.
- Guarde siempre las pilas en un lugar que esté fuera del alcance de los niños.
- Si el producto tiene una batería permanente no reemplazable, está diseñada para durar toda la vida útil del producto. No intente abrir el producto ni extraer la batería, pues esto puede causarle lesiones y dañar el producto. Póngase en contacto con el centro de reciclado local para desechar la batería.
- Si el producto tiene una batería que se puede cambiar, use únicamente el tipo de batería suministrado por Plantronics. Retire las baterías gastadas lo antes posible.
- No permita que la pila ni su soporte entren en contacto con objetos metálicos, como llaves o monedas.

RECICLADO: el audífono o la pila incluida se deben reciclar o eliminar de manera adecuada. Póngase en contacto con el centro de reciclado local para desechar correctamente el audífono.

Plantronics, Inc.

345 Encinal

Santa Cruz, CA 95060

United States

<http://www.plantronics.com>

©2011 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, and Sound Innovation are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

85278-01 (01.11)

A blue graphic element consisting of a horizontal line that curves upwards and then levels off to the right, positioned above the Plantronics logo.

plantronics®